

УКРАИНА
UKRAINE



МАРИУПОЛЬСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ
ИМЕНИ ИЛЬИЧА
ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL

ф.ОТК-9

A678y

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 13295 Дата 29.05.04 Лист 1 из 1 ЛИСТОВ
MILL'S QUALITY CERTIFICATE № 13295 Date 29.05.04 Sheet 1 of 1 steets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204-3.1 B



ISO
9001



Контракт №	12EXP/06L-04	Lot1	Заводской заказ №
Contract №	LF43010635	Sp.35LF	Manufacturer's works order № LF43010635/369927

Заказчик
Customer DUFERCO S.A. 11044

Вагон № (Автомашина №)	56557358	Количество штук	29
Freight Car № (Lorry №)		Number of pieces	

Наименование товара	Прокат толстолистовой	Стандарт	ASTM A36/A36M-01
Description of goods	Heavy plates	Standarts	
Марка стали	ASTM A36		ASTM A6/A6M-01
Steel grade			

Состояние поставки
Delivery condition
'PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATE WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.0030%'

Маркировка
Marking

Hard stamp

Позиция № Item №	Номер плавки Cast number	Номер партии Test number	Размеры, мм Product dimensions, mm			Кол-во штук Number of pieces	Теоретич. масса, м.т Theoret. mass, m.t.
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	243238	9484	19,05	2438	6096	12	26,676
	243237	9485	19,05	2438	6096	17	37,791
						29	64,467

Результаты испытаний Test results

Номер партии Test number	Испытание на растяжение и ударный изгиб Tensile and impact test																
	Отбор образца Specimen		Температура испытания Test temperature	Предел текучести Yield strength	Пределное сопротивление Tensile strength	Относительное удлинение Elongation	Сужение Reduction of area	Размеры образца D.m. of specimen		1-Энергия удара / Impact energy. (j) 2-Ударная вязкость/ Impact strength. (j/sm ²) 3- Механическое старение / Mechanical aging. (j/sm ²) В- количество вязкой составляющей в изломе / Number of toughness compo-nent in fracture V : ISO-V; U : ISO-U °C	Изгиб Bend						
	Место Location	Направление						Толщина Thickness	Ширина Width								
	4)	5)	°C	ReH	Rm	A,%	Z,%					mm	mm	Значение Value			B, %
									1			2	3				
9484		T	20	321	441	26											
9485		T	20	315	438	27											
				323	433	27											
				309	435	27											

4) H – начало полосы / head strip;
E – конец полосы / end strip.

5) L – продольное / longitudinal;
T – поперечное / transverse.

6) a – толщина образца / thickness of specimen;
d – диаметр оправки / diameter of the mandrel.

УЗК / Ultrasonic Examination

Выплавка / Steelmaking process

Конвертерный способ / Made by the BOC Process

№ плавки Cast №	Химическое содержание элементов / Chemical contents of elements. %																
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	B	N	Mo	V	Nb	Ceq	Pcm
	x100			x1000		x100			x100	x1000							x100
243238	17	61	17	13	14	2	2	2	0,1	38	1,8	6	1	5	6	27	
243237	17	59	13	14	15	3	2	2	0,1	41	1,8	8	1	4	6	27	

Примечание / Note

*Prime hot rolled Steel plates Boron 0,0015%-0,0030%

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Подпись
Signature
Дата
Date

